



ẤN PHẨM

ĐỨC GIÁM MỤC

GARLAND F. BYERS, JR., J.D., D.D.

Giám mục cho muôn dân, theo sứ mạng tông đồ



*Ngài bèn phán rằng: “Vì có ấy, mọi thầy thông giáo đã học thông đạo về nước thiên
đàng, thì giống như một người chủ nhà kia, đem những vật mới và cũ ở trong kho mình
ra.”*

Ma-thi-ơ 13:52 (Kinh Thánh 1934)

MỤC LỤC

[Thầy Thông Giáo Nước Trời](#) [Cách đánh số các tác phẩm](#) [Cách đọc các tác phẩm](#)
[Theo dõi qua RSS](#) [Loạt bài, chủ đề và tập sách](#) [Các tác phẩm](#)



THẦY THÔNG GIÁO NƯỚC TRỜI

Đức Giám mục Garland F. Byers, Jr. là một giám mục của Giáo hội. Ơn gọi giám mục của ngài không phải là chặn dắt một giáo đoàn hay coi sóc một đoàn chiên, cũng không phải là thi hành công việc mục vụ thông thường của hàng giáo sĩ. Đó là ơn gọi mà Chúa đã mô tả bằng những lời này: phục vụ như một thầy thông giáo của Nước Trời.

Vào thời Chúa Giê-su, và từ rất lâu trước đó, đã có những thầy thông giáo giữa dân của Đức Chúa Trời. Chức vụ của họ là gìn giữ lời Đức Chúa Trời bằng chữ viết và giảng dạy lời ấy, để dân chúng được hiểu. Êtra “là một văn sĩ thạo luật pháp của Mô-i-se” (E-xơ-ra 7:6), là người “đã định chí tra xét luật pháp của Đức Giê-hô-va, giữ làm theo, và dạy cho dân Y-sơ-ra-ên biết những luật pháp và giới mạng” (E-xơ-ra 7:10). Khi

luật pháp được đọc trước dân chúng, “họ đọc rõ ràng trong sách luật pháp của Đức Chúa Trời, rồi giải nghĩa nó ra, làm cho người ta hiểu lời họ đọc” (Nê-hê-mi 8:8). Chính Chúa đã hứa sai những người như thế đến: **“Vậy nên, này, ta sai những đấng tiên tri, kẻ khôn ngoan, và thầy thông giáo đến cùng các người”** (Ma-thi-ơ 23:34).

Một thầy thông giáo đã học thông đạo về Nước Trời thì đem ra từ kho tàng lời Đức Chúa Trời những điều mới và cũ. Người ấy nhắc lại cho người ta nhớ những chân lý xưa của đức tin, và trình bày những điều mới vì lợi ích của dân Đức Chúa Trời. Người ấy không viết bằng sức riêng mình, nhưng nhờ Chúa Thánh Thần, là Đấng mà Chúa đã nói đến khi phán: **“Đấng ấy sẽ dạy dỗ các người mọi sự, nhắc lại cho các người nhớ mọi điều ta đã phán cùng các người”** (Giăng 14:26).

Các tác phẩm được tập hợp tại đây là hoa trái của ơn gọi ấy. Đức Giám mục viết theo sự dẫn dắt ngài nhận được, về bất cứ điều gì thời thế và các tín hữu đòi hỏi, dù là một điểm giáo huấn duy nhất, một lời trong lúc gian truân, hay một công trình nghiên cứu dài được trình bày qua nhiều phần.



CÁCH ĐÁNH SỐ CÁC TÁC PHẨM

Mỗi tác phẩm nhận một con số theo thứ tự xuất bản: Số 1, Số 2, Số 3, và cứ thế tiếp tục. Việc đánh số tiếp nối liên tục từ năm này sang năm khác, không bao giờ bắt đầu lại và không bao giờ dừng lại. Mỗi tác phẩm cũng mang ngày tháng năm xuất bản.

Con số là ký hiệu tham chiếu cố định của tác phẩm. Con số ấy giữ nguyên trong mọi ngôn ngữ và mọi hình thức, nên một tác phẩm luôn có thể được trích dẫn chỉ bằng con số của nó. Nếu về sau một tác phẩm được hiệu đính, tác phẩm ấy vẫn giữ con số của mình và ghi ngày hiệu đính bên dưới ngày gốc.



CÁCH ĐỌC CÁC TÁC PHẨM

Mọi tác phẩm đều có thể đọc tại đây trên trang web và tải về dưới dạng PDF. Khi các bản dịch hoàn tất, mỗi tác phẩm cũng sẽ có bằng các ngôn ngữ khác của trang web này, với cùng một con số.



THEO DÕI QUA RSS

Có thể theo dõi các ấn phẩm mới qua RSS, một cách đơn giản và miễn phí để được thông báo về mỗi tác phẩm mới qua một ứng dụng đọc nguồn RSS do chính quý vị lựa chọn. Không cần đăng ký, và không hỏi tên, địa chỉ email hay bất cứ thông tin cá nhân nào khác. Sứ vụ này không lưu giữ hồ sơ nào về những người theo dõi và không có cách nào biết quý vị là ai.

Nguồn RSS cung cấp tiêu đề và một bản tóm tắt ngắn của mỗi ấn phẩm mới, kèm theo một liên kết để đọc toàn văn trên trang web này. Cũng như với mọi trang của trang web này, lượt truy cập chỉ được đếm dưới dạng tổng số ấn danh, chẳng hạn một trang đã được đọc bao nhiêu lần và từ những quốc gia nào. Không dùng cookie nào, và không ghi lại điều gì có thể nhận diện bất cứ độc giả nào.

Điều này là có chủ ý. Ở một số nơi, việc đọc các tác phẩm Kitô giáo có thể khiến một người gặp nguy hiểm. RSS cho phép bất cứ ai theo dõi các ấn phẩm này mà không phải để lại tên hay địa chỉ của mình cho bất cứ ai.

NGUỒN RSS CÁC ẤN PHẨM BẰNG TIẾNG VIỆT



LOẠT BÀI, CHỦ ĐỀ VÀ TẬP SÁCH

Một số tác phẩm đứng riêng. Những tác phẩm khác thuộc về một công trình nghiên cứu dài hơn, được xuất bản thành từng phần khi mỗi phần hoàn tất, để các tín hữu có thể có được mà không phải chờ toàn bộ. Khi số tác phẩm tăng lên, chúng cũng sẽ được gom lại theo loạt bài và theo chủ đề, và theo thời gian được tập hợp thành các tập sách.



CÁC TÁC PHẨM

Các tác phẩm sẽ được liệt kê tại đây khi được xuất bản, tác phẩm mới nhất ở trên cùng.



Mọi câu Kinh Thánh tiếng Việt trên trang này được trích từ bản *Kinh Thánh* 1934 (bản dịch của William Cadman và các cộng sự), thuộc phạm vi công cộng. Văn bản: ebible.org/vie1934. Chỉ trích dẫn từng đoạn; dấu chấm lửng (...) chỉ phần lược bỏ. Chỉ sửa vài chữ hoa bị lỗi mã hóa trong bản điện tử ấy (chẳng hạn “Ááy” thành “Ấy”); riêng Ma-thi-ơ 6:10, bị lỗi không đọc được trong bản ấy, được lấy từ một bản sao khác của cùng bản Kinh Thánh 1934.